

Land und Leute 22

Die Landschaft	22	Ländliche Architektur	29
Klima und Reisezeit	24	Nordspaniens Feste	31
Flora und Fauna	25	Stierkampf und Stierhatz (Encierro)	33
Naturschutz und Umweltprobleme	27	Der Jakobsweg – El Camino de Santiago	36
Die Autonomen Gemeinschaften	28		

Geschichte 41

Vor- und Frühgeschichte	41	Die Restauration	50
Römische Provinz Spanien	42	Wurzeln des Bürgerkriegs	51
Sweben und Westgoten – Germanen in Spanien	43	Katastrophen: Bürgerkrieg und Franco-Diktatur	51
Maurische Eroberung – der Islam in Spanien	43	Endlich: Demokratie und Wirtschaftsboom	52
Reconquista und die Entstehung der Königreiche	43	Skandale, Skandale ...	54
Spätes Mittelalter: das 13. bis 15. Jahrhundert	46	Die Ära Aznar	54
Aufstieg und Fall der Weltmacht Spanien	47	Zapatero, „11M“ und ETA-Drohungen	55
Wirre Zeiten: Unabhängigkeitskampf und Karlistenkriege	49	Spanien in der Weltwirtschaftskrise	56

Kunstgeschichte 58

Vor- und Frühgeschichte	58	Renaissance und Barock	62
Römer und Westgoten	59	Modernisme und Funktionalismus	62
Präromanik und Romanik	59	Zeitgenössische Architektur	63
Mozarabischer Stil und Mudéjar	60		
Gotik	61		

Anreise 64

Mit Auto und Motorrad	65	Mit dem Bus	72
Mit der Bahn	69	Mit dem Flugzeug	72

Unterwegs in Nordspanien 75

Mit Auto oder Motorrad	76	Mit dem Bus	89
Mit dem Fahrrad	80	Mit dem Flugzeug	91
Mietwagen	83	Stadtverkehr	91
Mit der Bahn	85		

Übernachten 92

Hotel-Klassifizierung	92	Jugendherbergen	97
Ferienhäuser/Apartments	96	Privatzimmer	97
„Ferien auf dem Bauernhof“	96	Camping	98

Küche und Keller 100

Der kulinarische Tagesablauf	101	Restaurantes	104
Essen gehen	101	Spanische und regionale Gerichte	105
Lokale	103	Getränke	109
Bars	103	Alkoholisches	109
Essen in Bars:		Andere Alkoholika	110
Tapas und Bocadillos	103	Alkoholfreies	111
Cafeterias	104		

Wissenswertes von A bis Z 112

Adressen	112	Literatur	124
Aids	113	Lotterien und andere Glücksspiele	126
Ärztliche Versorgung	113	Movida, Marcha und Paseo	126
Baden	113	Öffnungszeiten	127
Botellón	115	Post	128
Drogen	116	Rauchen	128
Einkaufen	116	Reisedokumente	129
Estancos	117	Schwule und Lesben	129
Feiertage	118	Sicherheit	129
Geld	118	Siesta	129
Haustiere	119	Sport	129
Hunde	119	Sprache	131
Informationen	120	Strom	131
Internet	120	Telefonieren	131
Karten	121	Toiletten	132
Kleidung	122	Umsatz-/Mehrwertsteuer	133
Konsulate	123	Zeit	133
Kriminalität	123	Zoll	133
Lärm	124		

Navarra

134

Navarras Pyrenäen 140

Valle de Baztan	141	Schluchten südlich von Ochagavía	145
Elizondo (Baztan)	142	Valle del Roncal	146
Lantz	143	Isaba und Roncal	146
Ituren und Zubieta	143	Monasterio de Leire (Leyre) und Embalse de Yesa	147
Orreaga/Roncesvalles	144	Sangüesa	149
Valle del Salazar	145		
Ochagavía (Otsagabia)	145		

Pamplona (Iruña) 151

Südlich von Pamplona	161	Tudela	162
Olite	161	Las Bardenas Reales	164

Abstecher nach Zaragoza 166

Am Jakobsweg (Richtung Logroño) 173

Santa María de Eunáte	173	Torres del Río	178
Puente la Reina (Gares)	174	Viana	179
Estella (Lizarra)	176		

La Rioja

180

Calahorra	186	Navarrete	194
Enciso und die Ruta de los Dinosaurios	188	Nájera	194
Alfaro	188	San Millán de la Cogolla	195
Logroño	189	Santo Domingo de la Calzada	197
Umgebung von Logroño	193	Sierra de la Demanda	199
Weiter auf dem Jakobsweg	194	Richtung Vitoria-Gasteiz: Haro	200

Kastilien-León am Jakobsweg

202

Auf dem Jakobsweg nach Burgos 209

Atapuerca	210	Covarrubias	222
Burgos	211	Monasterio de Santo Domingo de Silos	223
Klöster bei Burgos	221	Salas de los Infantes	226
Abstecher nach Süden	222	Lerma	226
Quintanilla de las Viñas: Santa María de Lara	222	Der Camino del Cid	227

Auf dem Jakobsweg Richtung León 227

Castrojeriz	227	Römische Villen in Quintanilla de la Cueva und Pedrosa de la Vega	232
Sasamón	228	Sahagún	233
Frómista	228	San Miguel de la Escalada	234
Abstecher nach Süden:		León	234
Palencia	229	Abstecher nach Norden:	
Weiter am Jakobsweg	230	Die Cueva de Valporquero	244
Villalcázar de Sirga	230		
Carrión de los Condes	231		

Der Jakobsweg westlich von León 244

Hospital de Órbigo	244	Richtung Ourense:	
Astorga	245	Las Médulas de Carucedo	251
Von Astorga nach Ponferrada	249	Weiter auf dem Jakobsweg:	
Durch die Maragatería	249	Villafranca del Bierzo	252
Ponferrada	250		

Baskenland 254

Provinz Gipuzkoa (Guipúzcoa) 268

Irún	268	Die Höhle von Ekain	293
Hondarribia (Fuenterrabia)	269	Deba	294
Donostia-San Sebastián	272	Mutriku	294
Costa Vasca / Provinz Gipuzkoa	288	Binnenland / Provinz Gipuzkoa	295
Orio	288	Tolosa	295
Zarautz (Zarauz)	288	Monasterio de San Ignacio de Loyola	295
Getaria (Guetaria)	291	Oñati und Arantzazu	296
Zumaia (Zumaya)	292		

Provinz Bizkaia (Vizcaya) 298

Costa Vasca / Provinz Bizkaia	298	Bermeo	305
Ondarroa	298	Bilbao (Bilbo)	307
Lekeitio (Lequeitio)	299	Binnenland / Provinz Bizkaia	325
Gernika-Lumo (Guernica)	301	Balmaseda	325
Umgebung von Gernika-Lumo	303	Elorrio	325
Mundaka (Mundaca)	304	Durango	326

Provinz Araba (Álava) 327

Vitoria-Gasteiz	327	Richtung Pamplona und Donostia-San Sebastián	333
Umgebung von Vitoria-Gasteiz	333	La Rioja Alavesa	334
Embalse de Ullivarri	333	Laguardia	334

Kantabrien

336

Costa de Cantabria (östlich von Santander)	342		
Castro Urdiales	342	Cabo de Ajo	347
Laredo	344	Santander	348
Entlang des Río Asón	345	Umgebung von Santander	359
Santoña	346		
Costa de Cantabria (westlich von Santander)	362		
Santillana del Mar	362	Comillas	367
Cuevas de Altamira	365	Parque Natural de Oyambre	369
Cóbreces	367	San Vicente de la Barquera	370
Hinterland der westlichen Küste			372
Valle de Nansa und Valle de Cabuérniga	372	Alto Campóo	374
		Reinosa und der Ebro-Stausee	375
Picos de Europa (kantabrischer Bereich)			376
Desfiladero de la Hermida/ Santa María de Lebeña	379	Südumfahrung der Picos de Europa	385
Potes	379	Posada de Valdeón	387
Von Potes nach Fuente Dé	383	Caín	388
Fuente Dé	384		

Asturien

390

Picos de Europa (asturischer Bereich)			398
Arriondas (Parres)	399	Am Nordrand der Picos de Europa	405
Cangas de Onís	400	Arenas de Cabrales	406
Covadonga und die Bergseen	403	Garganta del Cares	407
Covadonga	403	Weitere Touren ab Poncebos	409
Die Bergseen Lago Enol und Lago de la Ercina	404	Von Arenas de Cabrales an die Costa Verde	409
Costa Verde (östlicher Bereich)			410
Llanes	411	Villaviciosa	420
Ribadesella	416	Gijón (Xixón)	421
Cueva de Tito Bustillo	418	Von Gijón entlang der Küste nach Avilés	428
Die „Saurierküste“ zwischen Ribadesella und Villaviciosa	419	Avilés	429
Cordillera del Suevo	420	Oviedo	431

Umgebung von Oviedo	439	Parque Natural de Somiedo	444
Valles del Oso	442	Pola de Somiedo	445
Costa Verde (westlicher Bereich)			446
Cudillero (Cuideiru)	446	Weiter Richtung Galicien	454
Luarca	448	Taramundi	454
Navia	452	Los Oscos	455
Tapia de Casariego	453		

Galicien 456

Rías Altas			468
Ribadeo	468	Serra da A Capelada	474
Westlich von Ribadeo	469	Cedeira	474
Zwischen Foz und Viveiro	471	Ferrol	475
Mondoñedo	471	Betanzos	478
Viveiro	472	A Coruña (La Coruña)	479
Ría de Barqueiro	473	Westlich von A Coruña	490
Ortigueira	474		

Der Jakobsweg durch Galicien			491
O Cebreiro	491	Von Portomarín nach Santiago	493
Von O Cebreiro bis Portomarín	492	Melide	494
Samos	492	Santiago de Compostela	494
Sarria	493	Wie Sankt Jakob nach	
Portomarín	493	Compostela kam	496

Costa da Morte (Costa de la Muerte)			513
Malpica de Bergantiños	514	Muxía	518
Corme	516	Cée und Corcubión	520
Laxe	516	Fisterra (Finisterre)	521
Camariñas	516	Richtung Muros	523

Rías Baixas			524
Ría de Muros y Noia	524	Ría de Arousa	530
Muros	524	Ribeira	530
Noia	525	Padrón	530
Der Canyon des Tambre	526	Catoira	531
Südwestlich von Noia –		Vilagarcía de Arousa	532
die Halbinsel von Barbanza	526	Illa de Arousa	532

Cambados	533	Ría de Vigo	544
O Grove	534	Vigo	544
Ría de Pontevedra	538	Umgebung von Vigo	548
Sanxenxo	538	Baiona (Bayona)	550
Pontevedra	539	A Guarda	552
Península de Morrazo	543		

Galicisches Binnenland 553

Von A Guarda Richtung Ourense	553	Mosteiro San Estevo	
Tui	553	de Ribas de Sil	563
Umgebung von Tui	554	Parada do Sil	565
Ribadavia	555	Castro Caldeas	565
Ourense	556	Richtung Kastilien:	
Kirchen, Klöster und Burgen		A Pobra de Trives	565
um Ourense	561	Lugo	567
Garganta del Sil	562	Lugo/Umgebung	571



Mit dem grünen Blatt haben unsere Autoren Betriebe hervorgehoben, die sich bemühen, regionalen und nachhaltig erzeugten Produkten den Vorzug zu geben.

Kleiner (Rad-)Wanderführer für Nordspanien 572

Tour 1	Kleine Wanderung von Ramales d. I. Victoria zur Covélanas-Höhle	574
Tour 2	Radtour vom Kloster Liébana nach Lon	577
Tour 3	Mountainbiketour (oder Wanderung) von der Seilbahn-Bergstation Fuente Dé nach Espinama	579
Tour 4	Wanderung vom Lago de la Ercina zur Vega de Ario und auf die Cabeza Julagua	581
Tour 5	Wanderung auf der „Calzada romana“ von Arenas zur Alm Majada de Humardo	584
Tour 6	Radtour/Wanderung auf dem Küstenweg E9 „Senda de la Costa“ zwischen Llanes und Pendueles	585
Tour 7	Küstenwanderung von Llanes nach Celorio	588
Tour 8	Radtour auf den Monte Naranco	590
Tour 9	Wanderung (oder Radtour) auf der Senda del Oso	591

Tour 10 Radtour von Entrago über die Puertos de Marabio nach Grado	594
Tour 11 Radtour auf der Ruta Costa da Morte zwischen Cabo Vilán und Ponte do Porto	595
Tour 12 Radtour über die Halbinsel Morrazo	596
Etwas Spanisch	598
Register	607

Alle (Rad-)Wanderungen sind GPS kartiert. Waypoint-Dateien zum Downloaden unter: www.michael-mueller-verlag.de/gps

Kartenverzeichnis

Nordspanien (Übersicht)		Umschlagklappen	
A Coruña	482/483	León	236/237
Asturien	394/395	Logroño	190
Bahnlinien in Nordspanien	85	Lugo	568
Baskenland	258	Navarra	139
Bilbao Altstadt	315	Ourense	559
Bilbao-Übersicht	312/313	Oviedo (inkl. Tour 8)	434/435
Burgos	214/215	Pamplona	153
Jakobsweg	37	Pontevedra	541
Kastilien-León		Santander-Innenstadt	355
am Jakobsweg	206/207	Santander-Übersicht	353
Donostia-San Sebastián	274/275	Santiago de Compostela	501
Galicien	462/463	Vitoria-Gasteiz	330
Kantabrien	338/339	Zaragoza	169
La Rioja	183		

Alles im Kasten

Dramaturgie des Stierkampfs	35
Kurzes Resümee der Reconquista	45
El Siglo de Oro – Das Goldene Jahrhundert	48
Francisco Franco Bahamonde	52
Das Auto, ein flotter Revolutionär	79
„Hexen“ im Baztan-Tal	142
Der engelsgleiche Gesang der Nachtigall	148
Tod eines Papstsohnes	179
Die alte Kannibalin	187
Ein quicklebendiges Abendessen	198
El Cid, Nationalheld Spaniens	213
Padres als Popstars?	
Die Gregorianischen Choräle von Santo Domingo de Silos	225
Minnedienst mal anders	245
Jai-Alai, der baskische Volkssport	257
Die Gastronomischen Gesellschaften	285
Chiliida Leku – ein Trauerspiel	287
Vom Militär zum Mönch, oder: Gottgefällig ist der Schmerz	296
Tierische Missionsarbeit: der Ochse und der Bär	382
Hoch die Flaschen: Sidra, der asturische Apfelwein	397
Ein Fall für sich: Queso de Cabrales	406
Asturcones in der Cordillera del Sueve	420
Braunbären in Nordspanien	444
Mehr als nur Regenschirme: Galicien, Hochburg spanischer Mode	464
Die Zukunft der Werften	477
Tankerunglücke vor A Coruña und an der Costa da Morte – Warten auf die nächste Ölpest?	514
Adiós, Manfred!	517
Waldbrände – die Geißel Galiciens	519
Wettstreit der Hórreos – Carnota und Lira	523
„Schnee“ an der Schmuggelküste	529
Fisch und Fang	545